

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Y Pwyllgor Menter a Busnes

**Cynlluniau Trafnidiaeth yn ystod
Cwpan Rygbi'r Byd**

Rhagfyr 2015

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, i ddeddfu ar gyfer Cymru ac i ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

Gallwch weld copi electronig o'r adroddiad hwn ar wefan y Cynulliad Cenedlaethol:
www.cynulliad.cymru

Gellir cael rhagor o gopïau o'r ddogfen hon mewn ffurfiau hygyrch, yn cynnwys Braille, print bras, fersiwn sain a chopïau caled gan:

Y Pwyllgor Menter a Busnes
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
CF99 1NA

Ffôn: 0300 200 6565

E-bost: SeneddBusnes@cynulliad.cymru

Twitter: [@SeneddBusnes](https://twitter.com/SeneddBusnes)

© Hawlfraint Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru 2015

Ceir atgynhyrchu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng cyn belled ag y caiff ei atgynhyrchu'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol na difriol. Rhaid cydnabod mai Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru sy'n berchen ar hawlfraint y deunydd a rhaid nodi teitl y ddogfen.

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Y Pwyllgor Menter a Busnes

**Cynlluniau Trafnidiaeth yn ystod
Cwpan Rygbi'r Byd**

Rhagfyr 2015

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Y Pwyllgor Menter a Busnes

Sefydlwyd y Pwyllgor ar 22 Mehefin 2011. Ei gylch gwaith yw archwilio deddfwriaeth a dwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif drwy graffu ar ei gwariant, ei gweinyddiaeth a'i pholisïau, gan gwmpasu datblygu economaidd; trafnidiaeth a seilwaith; cyflogaeth; addysg uwch a sgiliau; ac ymchwil a datblygu, gan gynnwys technoleg a gwyddoniaeth.

Aelodau cyfredol y Pwyllgor



William Graham (Cadeirydd)

Ceidwadwyr Cymreig
Dwyrain De Cymru



Mick Antoniw

Llafur Cymru
Pontypridd



Mohammad Asghar

Ceidwadwyr Cymreig
Dwyrain De Cymru



Jeff Cuthbert

Llafur Cymru
Caerffili



Keith Davies

Llafur Cymru
Llanelli



Dafydd Elis-Thomas

Plaid Cymru
Dwyfor Meirionnydd



Rhun ap Iorwerth

Plaid Cymru
Ynys Môn



Eluned Parrott

Democratiaid Rhyddfrydol Cymru
Canol De Cymru



Gwenda Thomas

Llafur Cymru
Castell-nedd



Joyce Watson

Llafur Cymru
Canolbarth a Gorllewin Cymru

Cynnwys

| | |
|---|----|
| Argymhellion | 5 |
| Rhagair y Cadeirydd | 7 |
| 1. Cefndir | 9 |
| 2. Casglu tystiolaeth | 10 |
| 3. Ffeithiau allweddol | 11 |
| 4. Casgliadau | 12 |
| 5. Argymhellion | 13 |
| Cynlluniau teithio yn ystod digwyddiadau mawr yng Nghaerdydd .. | 13 |
| Argymhellion:..... | 14 |
| Y seilwaith | 15 |
| Argymhellion:..... | 16 |

Argymhellion

Argymhelliad 1. Dylai'r holl randdeiliaid fynd ati ar fyrder i adolygu'r cynlluniau teithio ar gyfer digwyddiadau mawr yng Nghaerdydd. Dylai hyn gynnwys camau i sicrhau bod un strwythur rheoli integredig ar gael. (Tudalen 14)

Argymhelliad 2. Fel rhan o'r broses hon, dylid ystyried faint o amser y mae'n rhesymol disgwyl i gefnogwyr aros yn dilyn gêm. Yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd, dangoswyd y gellir gwella llif y dorf. Rhaid cymhwyso'r gwersi a ddysgwyd am yr angen i wella dulliau o reoli ciwiau a'r modd y mae teithwyr yn symud drwy'r orsaf. (Tudalen 14)

Argymhelliad 3. Mae cyfathrebu yn allweddol - rhaid i drefnwyr y digwyddiadau a'r cwmnïau trafniadaeth wneud mwy o ymdrech i sicrhau bod y cefnogwyr yn cael rhagor o wybodaeth am y dewisiadau sydd ar gael iddynt ac am yr hyn y dylent ei ddisgwyl o ran ciwio. (Tudalen 14)

Argymhelliad 4. Dylid rhoi lle mwy blaenllaw i fysiau mewn cynlluniau teithio, yn enwedig tra bydd cyfyngiadau yng Ngorsaf Caerdydd Canolog. Dylai hyn gynnwys defnyddio bysiau fel y prif ddull o deithio a hefyd fel cynllun wrth gefn i leihau'r pwysau yn yr orsaf. (Tudalen 14)

Argymhelliad 5. Mae angen i'r grŵp cynllunio weithio gyda rhai sy'n ymwneud ag ailddatblygu'r Sgwâr Canolog i sicrhau bod y gwaith yn cael cyn lleied o effaith â phosibl ar drafnidiaeth y tu allan i'r orsaf pan gynhelir digwyddiadau mawr, ac y bydd cymaint o le â phosibl ar gael ac y caiff ei ddefnyddio mor effeithiol â phosibl. (Tudalen 14)

Argymhelliad 6. Dylai Llywodraeth Cymru weithio gyda Network Rail a'r Adran Drafnidiaeth i sicrhau bod arwyddocâd ac effaith ddifrifol y cyfyngiadau capasiti yng Ngorsaf Caerdydd Canolog yn hysbys a dylid ymgymryd â'r gwaith o gynyddu capasiti ar fyrder yn ystod Cyfnod 6 o'r rhaglen Rheoli Rheilffyrdd (2019-24). (Tudalen 16)

Argymhelliad 7. Rhaid i Network Rail sicrhau bod y system signalau'n cael ei hadnewyddu cyn gynted â phosibl. (Tudalen 16)

Argymhelliad 8. Dylai Llywodraeth Cymru weithio gyda Network Rail a'r Adran Drafnidiaeth i ystyried sut y gellir gwella'r rhwydwaith i

sicrhau y gellir parhau i gludo nwyddau a theithwyr nad ydynt yn teithio i ddigwyddiad mawr pan gynhelir digwyddiadau mawr yn y stadiwm. Credwn y gellid ystyried hyn wrth roi rhaglenni trydaneiddio ar waith a gellid hefyd ystyried cynnwys Gorsaf Heol y Frenhines, Caerdydd. (Tudalen 16)

Argymhelliad 9. Yn y cyfamser, dylai'r rhai sy'n gyfrifol am gynllunio digwyddiadau mawr gynnal trafodaethau â chwmnïau gweithredu trenau, gweithredwyr gwasanaethau cludo nwyddau a'u cwsmeriaid ynghylch a oes angen a/neu a fyddai'n ddymunol pan gynhelir digwyddiadau mawr yn Stadiwm y Mileniwm yn y dyfodol.

(Tudalen 16)

Rhagair y Cadeirydd

Roedd y Pwyllgor Menter a Busnes yn pryderu'n arw am yr anawsterau a gafodd cefnogwyr rygbi wrth iddynt deithio'n ôl ac ymlaen i gemau Cwpan Rygbi'r Byd yng Nghaerdydd ac am rai o'r adroddiadau a ymddangosodd yn y wasg yn y cyswllt hwn.



Mae'r digwyddiadau mawr a gynhelir yng Nghaerdydd yn rhoi cyfle i Gymru fanteisio'n economaidd a gwerthu ei hun i'r byd fel gwlad sy'n croesawu ymwelwyr a busnesau.

Rwy'n ddiolchgar i weithredwyr y gwasanaethau rheilffyrdd a bysiau, Heddlu De Cymru, Cyngor Caerdydd ac England Rugby Ltd 2015 (trefnwyr Cwpan Rygbi'r Byd) am roi'r stori lawn am yr hyn a arweiniodd at y problemau trafniadaeth yn ystod y tair gêm gyntaf a gynhaliwyd yng Nghaerdydd fel rhan o Gwpan Rygbi'r Byd, a sut y cafodd y problemau hyn eu datrys erbyn y pum gêm olaf a gynhaliwyd yn y brifddinas.

Mae'n amlwg i ni mai'r broblem, yn y bôn, yw seilwaith Gorsaf Caerdydd Canolog, sy'n mynd yn hen. Mae'n amlwg bod angen buddsoddi'n sylweddol yn yr orsaf i greu gorsaf sy'n addas ar gyfer yr unfed ganrif ar hugain, ac sy'n cwrdd â disgwyliadau teithwyr.

Er gwaethaf y feirniadaeth a glywsom, mae stori galonogol i'w hadrodd hefyd. Yn dilyn anawsterau difrifol yn ystod y tair gêm gyntaf, roedd y pum gêm derfynol a gynhaliwyd yn y stadiwm yn dangos ei bod yn bosibl trefnu i gefnogwyr adael yn gyflym heb orfod aros yn rhy hir am drafnidiaeth gyhoeddus. Rydym yn canmol y rhai a oedd ynghlwm wrth y trefniadau am weithio'n galed, o dan bwysau sylweddol, i ymateb i'r problemau cychwynnol. Rydym yn credu bellach fod y safon wedi codi ar gyfer digwyddiadau yn y dyfodol, ac rydym yn annog pawb i barhau i weithio gyda'i gilydd i gynnal y safon honno.

Mae'r holl dystiolaeth yn awgrymu bod disgwyliadau'r cefnogwyr a'r trefnwyr yn codi, ac os ydym am barhau i ddenu rhai o ddigwyddiadau

mwyaf y byd, mae angen i ddinas Caerdydd godi ei dyheadau a pharhau i wella'i chynlluniau trafndiaeth a'r modd y cânt eu rhoi ar waith.

Bydd Caerdydd yn croesawu gêm bêl-droed derfynol Cynghrair y Pencampwyr yn 2017. O'r holl ddigwyddiadau blynyddol a gynhelir ym myd chwaraeon, mae hon yn denu mwy o wylwyr na'r un arall. Amcangyfrifir y bydd cynulleidfa o ryw 180 miliwn yn ei gwyllo mewn dros 200 o wledydd. Mae'n hanfodol ein bod yn dysgu gwersi'n gyflym yn dilyn Cwpan Rygbi'r Byd ac yn rhoi newidiadau ar waith ar gyfer y gêm hon.

A handwritten signature in black ink that reads "William Graham". The signature is written in a cursive, flowing style.

William Graham AC,
Cadeirydd y Pwyllgor Menter a Busnes.

1. Cefndir

1. Yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd 2015, cynhaliwyd wyth gêm yn Stadiwm Mileniwm Cymru. Cafwyd cwynion sylweddol gan gefnogwyr am y trefniadau teithio yn dilyn y tair gêm gyntaf yn benodol. Cafodd cefnogwyr drafferth teithio i Gaerdydd a bu'n rhaid i lawer aros hyd at bedair awr i adael y ddinas.
2. Penderfynodd y Pwyllgor Busnes a Menter wahodd amrywiaeth o randdeiliaid i ymchwiliad undydd a gynhaliwyd ar 5 Tachwedd 2015 i archwilio'r modd y cafodd trafndiaeth gyhoeddus ei chynllunio a'i darparu yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd ac i ystyried pa wersi y gellid eu dysgu wrth baratoi at ddigwyddiadau uchel eu proffil yn y dyfodol.
3. Yn benodol, roedd y Pwyllgor yn awyddus i ystyried:
 - y broses o gynllunio ar gyfer Cwpan Rygbi'r Byd;
 - yr adroddiadau a gafwyd am bobl yn sefyll mewn ciw am oriau a gwasanaethau trên gorlawn, gan gynnwys y rhesymau dros hynny a'u heffaith;
 - pa mor addas ac effeithiol oedd y gwasanaethau trafndiaeth gyhoeddus mwy cyffredinol a ddarparwyd ar gyfer y digwyddiadau (er enghraifft bysiau a thacsis a'r seilwaith);
 - pa mor effeithiol oedd y dulliau cyfathrebu a ddefnyddiwyd yn ystod y digwyddiadau;
 - unrhyw bryderon ynglŷn â diogelwch y cyhoedd, neu bryderon eraill, a gododd oherwydd y modd y trefnwyd y digwyddiadau hyn ac unrhyw wersi y gellir eu dysgu wrth drefnu digwyddiadau tebyg yn y dyfodol.

2. Casglu tystiolaeth

4. Mae'r Pwyllgor yn ddiolchgar i'r rhanddeiliaid a ganlyn am ddarparu tystiolaeth ysgrifenedig i'r Pwyllgor:

- [Heddlu De Cymru](#) (Saesneg yn unig)
- [Bysiau Caerdydd](#) (Saesneg yn unig)
- [National Express](#) (Saesneg yn unig)
- [Trenau Arriva Cymru](#) (Saesneg yn unig)
- [Great Western Railway](#) (Saesneg yn unig)
- [Network Rail](#) (Saesneg yn unig)
- [Rail Delivery Group](#) (Saesneg yn unig)
- [England Rugby 2015 Ltd](#) (Saesneg yn unig)

5. Ymddangosodd cynrychiolwyr England Rugby Ltd 2015, Heddlu De Cymru, Bysiau Caerdydd, Trenau Arriva Cymru, Great Western Railway, a Network Rail, yn ogystal â Chydffederasiwn Cludiant Teithwyr a Chyngor Caerdydd gerbron y Pwyllgor ar [5 Tachwedd 2015](#).

6. Ystyriodd y Pwyllgor hefyd yr adroddiadau yn y cyfryngau'n ymwneud â thrafnidiaeth yng Nghaerdydd yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd.

3. Ffeithiau allweddol

7. Daeth 564,524¹ o gefnogwyr i'r wyth gêm a gynhaliwyd yn Stadiwm y Mileniwm fel rhan o Gwpan Rygbi'r Byd.
8. Gwyliodd 158,969² o gefnogwyr ychwanegol y gemau hyn yn safle'r cefnogwyr ym Mharc yr Arfau, Caerdydd.
9. Roedd y patrwm presenoldeb yn wahanol iawn i bresenoldeb yng nghystadleuaeth y chwe gwlad neu gemau rygbi rhyngwladol cyfres yr hydref.
10. O'r holl docynnau a werthwyd ar gyfer gemau Cymru, dim ond 25% aeth i godau post yng Nghymru³.
11. O'r holl docynnau a werthwyd ar gyfer y chwe gêm arall, dim ond 5% aeth i godau post yng Nghymru⁴.
12. O ganlyniad, roedd rhan fwyaf o'r rhai a oedd yn teithio ar drên yn teithio i ddwyrain Lloegr ar ôl y gemau.
13. Yng Ngorsaf Caerdydd Canolog, dim ond tri phlatfform sy'n gallu cymryd trenau sy'n teithio i'r dwyrain - i Gasnewydd, Bryste a Llundain.
14. Mae'r ffaith bod Stadiwm y Mileniwm mor agos at Orsaf Caerdydd Canolog yn golygu mai ychydig o amser sydd i'r dyrfa wasgaru cyn iddynt gyrraedd yr orsaf i aros am eu trên.

¹ Infographic Cyngor Caerdydd

² Infographic Cyngor Caerdydd

³ Tystiolaeth ysgrifenedig, t 3, England Rugby 2015 (trefnwyr Cwpan Rygbi'r Byd), yn seiliedig ar ddata gan Ticketmaster

⁴ Tystiolaeth ysgrifenedig, t 3, England Rugby 2015 (trefnwyr Cwpan Rygbi'r Byd), yn seiliedig ar ddata gan Ticketmaster

4. Casgliadau

15. Clywodd y Pwyllgor dystiolaeth glir bod problemau sylweddol wedi codi yn ystod y tair gêm gyntaf a gynhaliwyd yng Nghaerdydd, a bod y rhain wedi creu cryn rwystredigaeth i'r cefnogwyr a fu'n aros am gyfnodau hir cyn gallu dychwelyd adref.

16. Fodd bynnag, ychydig iawn o anhrefn gyhoeddus a welwyd, a llwyddwyd i gludo'r holl wylwyr – yn y pen draw – o'r ddinas ar ôl pob gêm.

17. Yn dilyn cyfarfodydd brys i ymdrin ag anfodlonrwydd y cefnogwyr yn ystod y ddwy gêm gyntaf, rhoddwyd cynllun newydd ar waith erbyn y drydedd gêm, a threfnwyd rhagor o fysiau. Ni wnaeth hyn fawr o wahaniaeth, fodd bynnag, oherwydd roedd yn anodd i'r cefnogwyr fynd ar y bysiau ychwanegol.

18. Gwnaed newidiadau amlycach erbyn y gemau eraill, gan gynnwys newid y system giwio, llwytho trenau'n gynt, a defnyddio'r holl fysiau ychwanegol. Gan hynny, bu modd gwacáu'r orsaf yn gyflymach o lawer.

19. Yn ôl sgôr boddhad cefnogwyr England Rugby 2015, trefnwyr Cwpan Rygbi'r Byd, ymddengys bod profiad teithio trwch y cefnogwyr yn ystod y pum gêm olaf yng Nghaerdydd wedi gwella gryn dipyn.

5. Argymhellion

Cynlluniau teithio yn ystod digwyddiadau mawr yng Nghaerdydd

20. O'r dystiolaeth a gawsom, oherwydd bod digwyddiadau'n cael eu cynnal mor aml yn Stadiwm y Mileniwm, ymddengys bod y rhai sy'n gyfrifol am gynllunio trafniadaeth yng Nghaerdydd wedi llaesu eu dwylo rhywfaint. Fodd bynnag, mae'r sgoriau cadarnhaol a gafwyd yn dilyn y pum gêm olaf yn dangos beth y gellir ei gyflawni pan fydd pawb gydweithio.

21. Roeddem yn pryderu am y ffaith bod cynrychiolwyr Cyngor Caerdydd yn teimlo bod y cynllun wedi gweithio – o ran ymateb i'r her o ddarparu digon o gapasiti – er bod rhwystredigaeth y cefnogwyr yn amlwg, yn enwedig yn ystod y gemau cyntaf.

22. Clywsom dystiolaeth hefyd yn awgrymu na roddwyd digon o wybodaeth i deithwyr am y dewisiadau a oedd ar gael iddynt, yn enwedig o ran y trefniadau ciwio, ac o ran rhoi manylion am amseroedd trê'n etc ar ap a gwefan Cwpan Rygbi'r Byd.

23. Rydym yn credu bod lle i wella'r modd y cafodd y ciwiau eu cynllunio a'u rheoli, a'r modd roedd y teithwyr yn cael eu llwytho ar y trenau i sicrhau eu bod yn symud drwy'r orsaf i'r platfformau a'r trenau. Gwelwyd bod hyn wedi gwella pan gynhaliwyd gemau diweddarach Cwpan Rygbi'r Byd.

24. Rydym yn credu bod y penderfyniad i greu un pwynt rheoli integredig mewn un lle yn dilyn yr anawsterau cychwynnol wedi gwella'r system reoli ac y dylid efelychu'r model hwn yn y dyfodol.

25. Mae'r Pwyllgor yn pryderu y gallai'r gwaith adeiladu arfaethedig ar y Sgwâr Canolog effeithio ar ddigwyddiadau yn y Stadiwm yn ystod y misoedd a'r blynyddoedd nesaf.

26. Rydym yn croesawu digwyddiadau mawr fel ychwanegiad at fywyd y ddinas a gallant fod yn hwb diwylliannol ac economaidd i'r trigolion. Fodd bynnag, mae'n rhaid ystyried preswylwyr a busnesau'r ddinas wrth gynllunio digwyddiadau mawr i sicrhau nad ydynt yn amharu ar fywyd arferol yn dinas.

Argymhellion:

Dylai'r holl randdeiliaid fynd ati ar fyrder i adolygu'r cynlluniau teithio ar gyfer digwyddiadau mawr yng Nghaerdydd. Dylai hyn gynnwys camau i sicrhau bod un strwythur rheoli integredig ar gael.

Fel rhan o'r broses hon, dylid ystyried faint o amser y mae'n rhesymol disgwyl i gefnogwyr aros yn dilyn gêm. Yn ystod Cwpan Rygbi'r Byd, dangoswyd y gellir gwella llif y dorf. Rhaid cymhwys'r gwersi a ddysgwyd am yr angen i wella dulliau o reoli ciwiau a'r modd y mae teithwyr yn symud drwy'r orsaf.

Mae cyfathrebu yn allweddol - rhaid i drefnwyr y digwyddiadau a'r cwmnïau trafndiaeth wneud mwy o ymdrech i sicrhau bod y cefnogwyr yn cael rhagor o wybodaeth am y dewisiadau sydd ar gael iddynt ac am yr hyn y dylent ei ddisgwyl o ran ciwio.

Dylid rhoi lle mwy blaenllaw i fysiau mewn cynlluniau teithio, yn enwedig tra bydd cyfyngiadau yng Ngorsaf Caerdydd Canolog. Dylai hyn gynnwys defnyddio bysiau fel y prif ddull o deithio a hefyd fel cynllun wrth gefn i leihau'r pwysau yn yr orsaf.

Mae angen i'r grŵp cynllunio weithio gyda rhai sy'n ymwneud ag ailddatblygu'r Sgwâr Canolog i sicrhau bod y gwaith yn cael cyn lleied o effaith â phosibl ar drafndiaeth y tu allan i'r orsaf pan gynhelir digwyddiadau mawr, ac y bydd cymaint o le â phosibl ar gael ac y caiff ei ddefnyddio mor effeithiol â phosibl.

Y seilwaith

27. Y broblem sylfaenol yng Nghaerdydd yw'r ffaith bod yr orsaf yn heneiddio a bod angen ei moderneiddio. Roedd gweithredwyr y trenau'n pwysleisio bod hyn yn broblem fawr iddynt.

28. Mae'r Pwyllgor yn teimlo'n gryf nad yw Gorsaf Ganolog Caerdydd, fel un o'r prif byrth i Gymru, yn diwallu anghenion a disgwyliadau teithwyr. Nid yw'n addas i'r diben erbyn hyn fel gorsaf sy'n croesawu ymwelwyr i brifddinas Ewropeaidd fodern. Ni all yr orsaf ymdopi â'r pwysau a roddir arni. Mae'n hanfodol ailddatblygu'r orsaf cyn gynted â phosibl er mwyn ymdopi â nifer gynyddol y teithwyr sy'n cyrraedd ac yn gadael. Rhaid rhoi blaenoriaeth frys i hyn.

29. Bydd y gwaith o ailddatblygu Gorsaf Caerdydd Canolog yn costio "dros £200-£300 miliwn"⁵. Fodd bynnag, bydd y gystadleuaeth ar gyfer y rownd nesaf o welliannau i'r seilwaith rheilffyrdd yn ffyrnig, a gallai cefnogaeth wleidyddol fod yn hanfodol i sicrhau buddsoddiad mewn prosiectau yng Nghymru.

30. Mae arbenigwyr yn awgrymu y bydd capasiti'r cledrau o amgylch yr orsaf yn cynyddu drwy adnewyddu signalau ardal Caerdydd. Rydym yn ymwybodol y bu oedi yn y cyswllt hwn ond mae'n hanfodol i'r gwaith gael ei gwblhau cyn gynted â phosibl a sicrhau rhagor o fuddsoddiad yr un pryd.

31. Roedd yn amlwg mai un o'r ystyriaethau craidd ym maes cynllunio trafndiaeth oedd na ddylid amharu ar wasanaethau rheolaidd – gan gynnwys gwasanaethau cludo nwyddau. Fodd bynnag, er mwyn gwella'r sefyllfa yn ystod y gemau terfynol, bu'n rhaid cyfaddawdu gan gynnwys ail-amserlennu gwasanaethau cludo nwyddau a gwasanaethau eraill i deithwyr.

32. Mae'r Pwyllgor yn credu y dylid ystyried a yw'n ymarferol parhau â'r polisi o beidio ag amharu ar wasanaethau nad ydynt yn ymwneud â'r digwyddiadau a gynhelir yn y ddinas a gwasanaethau cludo nwyddau. Mae'n amlwg y dylid ceisio amharu cyn lleied â phosibl ar y gwasanaethau hyn, ac rydym yn credu y gellid gwneud hynny drwy eu

⁵ Paul McMahon, Network Rail, Pwyllgor Menter a Busnes, Cofnod y Trafodion, 5 Tachwedd 2015, paragraff 242
<http://www.senedd.cynulliad.wales/documents/s45861/5%20November%202015%20-%20Draft.pdf>

hystyried yn briodol wrth baratoi at gynnal digwyddiadau, a sicrhau bod y wybodaeth yn cael ei throsglwyddo'n effeithiol, yn hytrach na rhoi newidiadau ar waith ar fyr rybudd.

Argymhellion:

Dylai Llywodraeth Cymru weithio gyda Network Rail a'r Adran Drafnidiaeth i sicrhau bod arwyddocâd ac effaith ddifrifol y cyfyngiadau capasiti yng Ngorsaf Caerdydd Canolog yn hysbys a dylid ymgymryd â'r gwaith o gynyddu capasiti ar fyrder yn ystod Cyfnod 6 o'r rhaglen Rheoli Rheilffyrdd (2019-24).

Rhaid i Network Rail sicrhau bod y system signalau'n cael ei hadnewyddu cyn gynted â phosibl.

Dylai Llywodraeth Cymru weithio gyda Network Rail a'r Adran Drafnidiaeth i ystyried sut y gellir gwella'r rhwydwaith i sicrhau y gellir parhau i gludo nwyddau a theithwyr nad ydynt yn teithio i ddigwyddiad mawr pan gynhelir digwyddiadau mawr yn y stadiwm. Credwn y gellid ystyried hyn wrth roi rhaglenni trydaneiddio ar waith a gellid hefyd ystyried cynnwys Gorsaf Heol y Frenhines, Caerdydd.

Yn y cyfamser, dylai'r rhai sy'n gyfrifol am gynllunio digwyddiadau mawr gynnal trafodaethau â chwmnïau gweithredu trenau, gweithredwyr gwasanaethau cludo nwyddau a'u cwsmeriaid ynghylch a oes angen a/neu a fyddai'n ddymunol pan gynhelir digwyddiadau mawr yn Stadiwm y Mileniwm yn y dyfodol.